

Genesis 34:2

	אתהplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big hebrew The Hebrew את word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by שָׁמַיִם בְּרָא הוֹדוֹ הַיָּם וְהָאָרֶץ (שָׁמַיִם בְּרָא הוֹדוֹ הַיָּם וְהָאָרֶץ)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big hebrew Meaning: * Earth (e.g. Genesis 1:1) or world * Land * Countries or country
Hebrew	The word אָרֶץ can designate the whole of planet earth, or the inhabitable world or the national territory or ground. When coupled with heavens (שָׁמַיִם), the phrase indicates the entire created order.Genesis 12:1 אֶתְּהָאplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big hebrew The Hebrew את word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by וַיִּשְׁכַּב אֶתְּהָא (וַיִּשְׁכַּב אֶתְּהָא)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big hebrew The Hebrew את word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בָּרָא אֱלֹהִים וַיַּעֲבֹד (בָּרָא אֱלֹהִים וַיַּעֲבֹד)
ESV	And when Shechem the son of Hamor the Hivite, the prince of the land, saw her, he seized her and lay with her and humiliated her.
NIV	When Shechem son of Hamor the Hivite, the ruler of that area, saw her, he took her and violated her.
NLT	But when the local prince, Shechem son of Hamor the Hivite, saw Dinah, he seized her and raped her.

LXX

KJV	And when Shechem the son of Hamor the Hivite, prince of the country, saw her, he took her, and lay with her, and defiled her.
-----	---

[Genesis 34:1](#) ← [Genesis 34:2](#) → [Genesis 34:3](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Genesis](#) → [Genesis 34](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=genesis_34:2

Last update: **2025/10/23 00:28**

